

Dtor.: JOSÉ PALANQUES

# BENICARLÓ

*al día*

Nº 142 / Año VI / 175 Pts.

15 al 31 de Diciembre



**EDITORIAL:** Benicarló fue estas pasadas fechas capital de la poesía a nivel internacional. Más de treinta trabajos, entre ellos un finalista de Zurich (Suiza), dieron fe de este acontecimiento que bien merece ser titular de portada, donde aparece la ganadora, Mayte Andrade, sonriente y feliz al conocer el fallo del jurado que le otorgaba el primer premio.

En esta quincena hubo también actividad variada, con la conferencia de Afanías, presentaciones de cargos falleros, ecos políticos de las últimas decisiones del Pleno, respuestas, réplicas y marcha atrás en algunas manifestaciones y sobre todas las cosas el hecho significativo del clamor popular sobre las obras del puerto.

Ha sido también la quincena antelativa a la Navidad; por lo que deseamos a todos los lectores de BENICARLÓ AL DÍA y al público en general unas ¡FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO!

De quince en quince (El puerto).....	pág. 3
Presentaciones de Cargos Falleros .....	págs. 5,6 y 21
Picotazos .....	págs. 12-13
Cuento de Navidad.....	pág. 16, 17 y 18
Benicarlandia.....	págs. 27



— DICIEMBRE —						
LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
		FEBRER <b>1</b>	MAORES <b>2</b>	CID <b>3</b>	O'CONNOR <b>4</b>	O'CONNOR <b>5</b>
CARCELLER <b>6</b>	FEBRER <b>7</b>	MAORES <b>8</b>	CID <b>9</b>	SANTOS <b>10</b>	CARCELLER <b>11</b>	CARCELLER <b>12</b>
FEBRER <b>13</b>	MAORES <b>14</b>	CID <b>15</b>	SANTOS <b>16</b>	O'CONNOR <b>17</b>	FEBRER <b>18</b>	FEBRER <b>19</b>
MAORES <b>20</b>	CID <b>21</b>	SANTOS <b>22</b>	O'CONNOR <b>23</b>	CARCELLER <b>24</b>	FEBRER <b>25</b>	FEBRER <b>26</b>
CID <b>27</b>	SANTOS <b>28</b>	O'CONNOR <b>29</b>	CID <b>30</b>	FEBRER <b>31</b>		

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA CIUDAD DE BENICARLÓ DURANTE EL MES DE DICIEMBRE.



**MOBEL RECORD, S.A.**  
 CTRA NACIONAL 340, KM 136'7  
 TEL. 47 21 11 (2 líneas) APDO. CORREOS 82  
 12580 BENICARLO (Castellón)

## Tintorería MAYMI

ESTEBAN COLLANTES  
**BENICARLÓ**

TELÉFONOS DE URGENCIA	
AYUNTAMIENTO-POLICÍA MUNICIPAL	47 00 50
AMBULATORIO SEGURIDAD SOCIAL Y URGENCIAS	47 45 05
AMBULANCIAS CRUZ ROJA	47 10 79
AMBULANCIAS MAESTRAZGO	47 22 94
ASILO MUNICIPAL	47 18 67
BUTANO (SERVICIO DIRECTO)	47 03 41
CASAL MUNICIPAL	47 13 16
CORREOS	47 09 98
CUERPO DE BOMBEROS	47 50 06
CUERPO DE BOMBEROS (FUEGO)	47 40 06
ESTACIÓN RENFE	47 01 99
GUARDIA CIVIL	47 06 34
GUARDIA CIVIL (DESTC. TRÁFICO)	47 08 40
HIDROELÉCTRICA	47 14 00
OFICINA DE TURISMO	47 31 80
PARADA DE TAXIS	47 06 38

HORARIOS DE MISAS
<b>PARROQUIA SAN BARTOLOMÉ</b> Laborables: 8, 9 y 20 horas. Festivos: 8, 10, 11, 13 y 20 horas.
<b>PARROQUIA SAN PEDRO APÓSTOL</b> Laborables: 19 horas. Festivos: 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.
<b>PARROQUIA DE SANTA MARÍA DEL MAR</b> Laborables: 19'30 horas. Festivos: 9'30, 10'30, 12 y 19 horas.

HORARIOS DE AUTOBUSES
<b>VINARÓS-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b> 07.15 - 08.00 - 08.45 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 14.00 - 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00
<b>BENICARLÓ-PEÑÍSCOLA: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b> 07.30 - 08.15 - 09.00 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 14.15 - 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15
<b>PEÑÍSCOLA-BENICARLÓ: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b> 08.00 - 08.30 - 09.30 - 10.15 - 11.00 - 11.45 - 12.30 - 13.15 - 14.00 14.45 - 15.30 - 16.15 - 17.00 - 17.45 - 18.30 - 19.15 - 20.00 - 20.45
<b>BENICARLÓ-VINARÓS: DE LUNES A SÁBADOS, LABORABLES.</b> 08.15 - 08.45 - 09.45 - 10.30 - 11.15 - 12.00 - 12.45 - 13.30 - 14.15 15.00 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18.00 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21.00
<b>BENICARLÓ-CASTELLÓN: 08.45 - 13.45      CASTELLÓN-BENICARLO 08.30 - 13.30</b> <b>BENICARLÓ: 07.45                      CASTELLÓN: 08.45                      VALENCIA: 09.45</b> <b>VALENCIA: 14.00                      CASTELLÓN: 15.00                      BENICARLÓ: 16.00</b> VINARÓS-SAN MATEO- MORELLA-ALCAÑIZ: 08.00 - 16.00 hasta Morella. ALCAÑIZ-MORELLA-SAN MATEO-VINARÓS: 14.15 VINARÓS-ZARAGOZA (Por Gandesa): 07.00 - 15.00 LOS DOMINGOS Y FESTIVOS NO HAY SERVICIO.

HORARIOS DE TRENES
<b>DIRECCIÓN VALENCIA.</b> EXPRESO - 01.31 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA-CARTAGENA) REGIONAL - 07.06 H. (HASTA ALICANTE-MURCIA. NO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 10.19 H. (DIRECCIÓN SUR) REGIONAL - 12.23 H. TALGO - 14.54 H. (PROCEDE DE PORTBOU. HASTA CARTAGENA) INTERCITY - 18.57 H. (HASTA ALICANTE) REGIONAL - 19.10 H. (SÓLO DOMINGOS) INTERCITY - 21.07 H. (NO SÁBADOS)
<b>DIRECCIÓN BARCELONA.</b> EXPRESO - 03.59 H. (PROCEDE DE CARTAGENA-MURCIA-ALICANTE) INTERCITY - 08.55 H. (NO SÁBADOS Y DOMINGOS) TALGO - 13.55 H. (PROCEDE DE CARTAGENA. HASTA PORTBOU) REGIONAL - 17.34 H. (SÓLO DOMINGOS) GARCÍA LORCA - 18.54 H. REGIONAL - 19.30 H. REGIONAL - 20.05 H. (PROCEDE DE MURCIA. NO SÁBADOS) INTERCITY - 20.36 H. (PROCEDE DE ALICANTE. NO SÁBADOS)

"BENICARLÓ AL DÍA" — REVISTA QUINCENAL — EDITA: BENICARLÓ EDITORIAL, S.L.

DEPÓSITO LEGAL: CS-35/1988

DIRECTOR: JOSÉ PALANQUES

Nº 142 - AÑO VI

15 AL 31 DICIEMBRE - 1993

**CUERPO DE REDACCIÓN:** José Palanques, Jaime Gascó Pérez Caballero, Fernando Tartarín, José Tartarín, Patricio Cornelles, José Carlos Beltrán, Vicente Jovaní Beltrán, Francisco Flos, Francisco Moliner Colomer.**COLABORAN EN ESTE NÚM.:** José Palanques, Julio Sansano i Roca, Juan Vte. Gellida Pellicer, José Carlos Beltrán, Fco. Rodríguez Pascual, Fco. A. Pastor, Urquizu, Fernando Tartarín, Sebastián.**PORTADA:** Noticias varias.**FOT. OFICIAL:** Foto-Est. RODOLFO y Foto-Est. AÑÓ**IMPRIME:** GRAFISA, S.L.

NOTA: La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetarán siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito. Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado) respetándose aquéllos que deseen ser publicados bajo seudónimo. Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre el orden preferente de llegada.

# De Quince en Quince

Les recomendamos que vayan al puerto de Benicarló y que contemplen la aberración que están haciendo en el mismo.

## EN PRIMER LUGAR...

Observen el muro que se ha construido en la misma pared de la playa del Morrongo, haciendo que la vista panorámica se pierda en aquella mole de cemento armado, que desdice de la piedra que se ha usado para hacer el muro que circunda el puerto de mar.

## EN SEGUNDO LUGAR...

Ahora y frente al muro de la vergüenza, se está construyendo otra edificación en forma circular, toda de cemento armado, que no sabemos qué conclusión final ha de tener por cuanto parece una obra de ciencia-ficción.

## MIENTRAS ESTO SE CONSTRUYE...

El Conseller de la Generalitat de Obras Públicas se hace oídos sordos y no atiende las reclamaciones que se les están formulando, desoyendo las peticiones del colectivo de

marineros que reclaman a voz en grito el derribo de ese muro y el final de esas obras absurdas que se están construyendo en el puerto de Benicarló.

## LAS AUTORIDADES...

No han tomado parte de lo que se está haciendo y no ponen la bandera roja para que aquello no continúe, tirándose el dinero a manos llenas en una obra que nadie conoce cómo acabará al final.

## INSISTIMOS...

En que si Benicarló consiente la deformación del puerto como se está haciendo actualmente, las generaciones futuras les pueden demandar por la negligencia en dejar que las cosas sigan su curso normal de construcción en contra de la propia voz del pueblo.

## SE PREGUNTA LA CIUDAD...

¿Dónde está el derecho de defender el propio patrimonio público, cuando se permiten obras de esa naturaleza, dejando que el puerto de Benicarló se convierta en una forta-

leza fortificada?.

¿Dónde está el amor propio y la personalidad?.

## SEGUIMOS CON EL MAR...

¿Donde están los componentes del Club Náutico Benicarló que no se preocupan para nada de esas obras que están haciendo y que rompen los moldes de ese entorno?.

¿Es que solamente figuran para presumir de que pertenecen a un Club que no se ha presentado oficialmente a la ciudad y que sin embargo ha hecho comidas de trabajo con las autoridades?.

## INSISTIMOS...

En la voz del pueblo que quiere saber cómo quedará el tema de los toros, en la actual reforma del puerto, dado que se han hecho visitas a la Generalitat, con promesas que hasta el momento no se han visto reflejadas en actuaciones.

## ¿Y DE LA NUEVA LONJA?...

¿Qué hay de la nueva lonja a construir como nueva, con

100 millones de presupuesto que nadie sabe ni el cuándo, ni el cómo, ni el porqué se han paralizado las obras de construcción, cuando al parecer se ha dicho que la lonja actual ya está bien?.

¿Quién debe de informar al pueblo?.

¿O es que se deben adivinar las ideas?.

## ¿QUÉ PASÓ...?

Con la famosa reunión de la Generalitat entre el Patrón Mayor, el Diputado en las Cortes Valencianas que le acompañó y las Autoridades de Benicarló que fueron a solucionar no se sabe cuántas cosas?.

¿Es que acaso lo que se hace por Benicarló no lo pueden saber sus propios vecinos?.

## Y POR ÚLTIMO...

¿Saben ustedes que hay una industria de la mar, que se están buscando otros terrenos para marcharse de Benicarló por las pocas facilidades que encuentra y que puede acabar en la generación de unos cuantos puestos de trabajo en el paro?.



## Parador Costa del Azahar

Benicarló

Promocione, celebre y dé brillantéz a sus actos en un marco ideal.  
Bodas, comidas de trabajo, comuniones...

Precios ajustados a sus presupuestos

CONSULTE al teléfono: 47 01 00





Por: José Carlos Beltrán

# AGUSTÍN AGRAMUNT

## "La imaginación compartida"

El estudio de un artista siempre es un mundo mágico dentro de sí mismo, que al visitante sorprende en cada paso y rincón, desorbitando la mirada por las múltiples bellezas derramadas en tan reducido espacio, que aunque visiblemente desordenado cada cosa ocupa el lugar que le corresponde, del que sólo es el propio artista conocedor. Hoy me encuentro en uno de estos paraísos de creatividad que nos revelan que la vida es otra cosa, que aún es posible vivir soñando sin alzar los pies de la tierra, así me lo demuestra este joven BENICARLANDO SIGLO XXI que es Agustín Agramunt.

**Agustín Agramunt Gregori.** Benicarló 1957. Diciembre 22, nació con el gordo de Navidad y la lotería le otorgó el premio del amor al arte. Hombre dedicado a varias actividades que comparte con el milagro del dibujo como manifestación de una manera muy clara de entender la vida. Su estudio es un habitat de continua creación, tanto en marquetería como en dibujo. Ha realizado una exposición en la Caja Rural de Benicarló en 1992 mostrando su peculiar arte de la tinta en el que la imaginación y la vivencia forman un solo cuerpo. Hablamos con él para que nos cuente un poco su trayectoria y su mensaje en obra que es toda una caja de sorpresas que reclama la participación de quien las contempla.

**Agustín, ¿cómo llegaste a la práctica del dibujo en tinta?**

"El día 28 de agosto de 1988,

estaba ingresado en la Residencia de Castellón y a mi lado había una niña que me observaba cómo dibujaba, sin más importancia, pero un día una enfermera me pidió un dibujo mío para aquella niña porque estaba muy mal y le había pedido uno de mis dibujos. Yo no le di ningún dibujo hecho, sino que le hice al pie de su cama el dibujo que ella me indicó: un Mikey Mousse, tal fue la sorpresa que a partir de aquel dibujo la niña empezó a mejorar hasta su curación. Ello me animó a seguir dibujando porque entendí el mensaje y la fuerza del arte, que hasta entonces yo realizaba por pura distracción sin pararme a pensar demasiado sobre ello, como un acto reflejo. Luego un portugués compañero de trabajo me enseñó alguna técnica, que yo he ido madurando hasta llegar a mi original forma de dibujar auxiliado por una lata de atún y un Rotring, dando libertad a mi imaginación".

**Coméntame esto de la lata de atún.**

"Yo no utilizo compases u ordenadores como alguien se cree, solamente manejo adecuadamente la guía del borde de una lata u otro tipo de embase que dejando deslizar el Rotring va naciendo la obra tal cual sin tener nada preconcebido".

**¿Cómo definirías tu obra?**

"Mi obra yo la enmarcaría dentro del surrealismo, siendo quien la contempla el que debe entresacar sus propias conclusiones, es así que me abstengo de ponerle títulos para invitar a participar en ella al observador, ya que ante todo respeto la libertad de expresión de cada cual. Simplemente me satisface el poder crear imágenes abiertas que llenen las inquietudes de quien las ve, porque toda obra de arte es participación en la que el autor no es más que un medio para hacer posible su existencia que no se complementa sin el receptor".

**¿Qué proyectos tienes de futuro?**

"Seguir superándome en mi quehacer artístico. Intentar llegar a alguna galería de Castellón y dar a conocer a un mayor círculo mi obra, que sé es original y que puede interesar tanto al crítico como al coleccionista o persona que la pintura le sea atractiva; creo que un día llegará este momento, para el que he empezado a tener algún contacto, confío que el destino me ayude".

**¿Cuánto te cuesta hacer una obra?**

"Depende, desde 28 horas seguidas hasta 2 horas la que menos, porque hay que tener en cuenta que una vez iniciada no se puede parar hasta su conclusión, siendo este un factor que le da la relevancia de insólita, siguiendo la técnica anteriormente expuesta".

Agustín Agramunt me está comentando estas cosas con el entusiasmo propio de un creador que contempla su quehacer artístico como una prolongación de su yo, y a uno le sorprende esta vivencia del arte, que se ve palpablemente en el ambiente del estudio y uno observa varios de estos dibujos a tinta con lata de atún, como dice él simpáticamente y de verdad se deja transportar a un mundo mágico lleno de ensueños que son vivencias hechas arte.

Desde aquí animamos al lector a visitar el estudio de nuestro BENICARLANDO SIGLO XXI y le garantizamos la satisfacción de compartir un mundo de belleza con un futuro prometedor, el de Agustín Agramunt. ♦♦



**MOLDUNLAC, S.L.**

Pda. Collet, 40 – Tel. (964) 47 19 95 – 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# Presentación de cargos de la Falla "El Caduf"

■ José Palanques

En los locales del Restaurante "El Cortijo" fueron presentados los cargos de la Falla "El Caduf" para 1994, siendo el Presidente **Juan Segarra Julve**, quien tuvo palabras de agradecimiento para los cargos salientes, siendo presentados los nuevos cuya presentación oficial de la Fallera y la Corte harán esta edición en último lugar.

Los cargos entrantes son los siguientes:

Fallera Mayor, **María del Carmen Trenzano Pellicer**. Fa-

llera Mayor Infantil: **Eva García Cerisuelo**. Fallero Mayor Infantil : **Damián Tarragó Valera**. Como Madrina de la Falla la **Sra. Rosa María Escura** y Dama del Foc **Manoli Sánchez**.

Como pregonero Mantenedor para la fecha de la exaltación de la Falla fue proclamado el Arquitecto **Miguel García Lisón**. Esta falla planta sus reales en la llamada Plaza de la Constitución y data su historial desde el año 1987, cumpliendo este año 17 de sus presentaciones falleras.



Presidente de la Falla "El Caduf"



Falleros y Cargos 1994



Madrinas y Cargos 1993



Cargos Salientes 1993

Fotos: AÑO



**ELECTROFON, S.L.**  
FONTANERÍA Y ELECTRICIDAD

Paseo Febrer Soriano, 11 - Tel. 47 14 46

12580 BENICARLÓ (Castellón)



# En el Cortijo, la Falla "Benicarló", presentó los nuevos cargos 1994

*En los salones de "El Cortijo" se presentó este pasado fin de semana los nuevos cargos para 1994 de la Falla "Benicarló", siendo elegidas Vanesa Sospedra y Diana Bellvís como Falleras Mayor e Infantil.*

■ José Palanques

Con todo esplendor y presidido por el Presidente de la Falla **Agustín Irlés López-Sigüenza** y los cargos de la falla, se presentaron las credenciales de los nuevos cargos que por este orden fueron:

Presidente de Honor, **Ángela Martínez Zaragoza**, Madrina de Honor de la Falla, **Teresa Salvador de Barreda**, Mantenedor de la Falla, **Carlos Ganzenmüller Roig**, Fiscal de la Audiencia de Gerona y Falleros Mayores Infantiles, **Diana Bellvís Berenguer** y **Juan Manuel Albiol Zaragoza**.

El acto revistió la emoción y el interés por parte de todos los presentes, que recibieron el espaldarazo de los salientes Luis Fabregat Gellida (Presidente de Honor), María del Carmen Cerdá Amela como Reina de la Falla en cuestión de fuego; Alicia Salvador Giner como Madrina de la Falla y Javier Salvador y Laura Esteller como falleros infantiles a los

que adornaba también la belleza de Teresa Bellés de Vilanova como Fallera Mayor saliente de la Falla.

Hubo intercambio de obsequios y parlamentos que hacían alusión al acto, siendo el Presidente Agustín Irlés el que dio las gracias a cada uno de los cargos tanto salientes como entrantes, faltando tan solo la gala de la presentación oficial de la Falla para la fecha del 15 de febrero de 1994, fecha en la que celebrarán el último acto los cargos que hicieron el relevo y que recibirán el intercambio de banderas en esa próxima fecha. Tanto Diana como Vanesa, las dos mujeres de la fiesta en cargos de Fallera Mayor y Fallera Mayor Infantil, como el Presidente Infantil, Juan Manuel, disfrutaron y recibieron las felicitaciones de cada uno de los presentes en una gala, la penúltima para los salientes y la primera para los entrantes, que pasaron después una gratísima velada.



Cargos 1994



Cuadro de Honor 1993



Vanesa Sospedra. Fallera Mayor



Fallera y Fallero Mayor Infantiles



Cuadro de Honor 1994



# El circo nacional



■ Francisco Rodríguez Pascual

**A**ntes de iniciar el presente comentario quiero puntualizar que, como la mayor parte de los hijos de vecino de mi generación, yo también disfruté presenciando un buen espectáculo deportivo. No obstante, nunca compartí las pasiones que desatan, por lo que en ningún caso me considero un fanático.

Durante la dictadura franquista, algunos jóvenes, comprometidos con un cierto futuro en libertad, éramos conscientes de que las retransmisiones deportivas, tanto por su número excesivo como por la exaltación de unos supuestos valores patrios, eran el opio del pueblo. El viejo régimen parecía tenerlo todo atado y adormecido. Pero insisto en que a los inconformistas de siempre los árboles de nuestras aficiones deportivas no nos impedían ver el tupido bosque plantado de adormidera social. Pero como no hay mal que cuarenta años dure (algunos se prolongan alguna década más), cargados con la utopía del soñador y la ingenuidad del niño, dimos la bienvenida al nuevo régimen democrático. Entre otras muchas ilusiones, algunos ilusos pensábamos que los viejos hábitos manipuladores pasarían a ser historia. Pero, dando la razón a quienes sostienen que en ocasiones la realidad puede superar a la ficción, el opio franquista ha sido sustituido por la cocaína felipista, superando los límites de la alucinación.

El último partido entre las selecciones de España y Dina-

marca puede servirnos como botón de muestra. Como prolegómeno casi obligado en un país de miserias, algunos patriotas pagaron por una entrada, en la reventa, la módica cifra de 80.000 pesetas (y eso que el partido era televisado en directo). Y pese a ser Sevilla la provincia que ostenta el récord de paro de toda España, el campo estaba abarrotado de público (la crisis desapareció como por ensalmo futbolístico). Pero valía la pena, porque, a juzgar por la euforia desatada, aquella victoria contra las huestes vikingas fue sin duda la mayor gesta que conocieron los siglos. Aquel día histórico, la ciudad de la Giralda y de la Torre del Oro (más reluciente que nunca), recibió, una vez más, su merecida ración de circo balompédico. Tras el éxito, la RTVS nos ofreció, deleitándonos, las ponderadas opiniones de don Manuel Chaves y demás conspicuos padres de la patria felipista. La tierra emblemática del PER, de la Expo, de los jornaleros sin trabajo, del patio de Monipodio, cuna de don Felipe González y de los hermanos Guerra, había sido agraciada con su ración de orgullo patriótico. ¿Por qué será siempre Sevilla, y no, por ejemplo, La Coruña, Madrid o Valencia, la elegida para albergar tales eventos deportivos?. La Espanpa del tópico y la pandereta ("la mejor afición del mundo", "el campotalismá"...), revive y se estremece cuando la política manda.

En el sempiterno ruedo ibérico, país del esperpento, el viejo aforismo latino "panem et cir-

Luis Roldán

Foto: CASTELLÓN DIARIO



censes" ha sido superado con creces por el más castizo de "a falta de pan, fútbol y toros por doquier".

Con nocturnidad, premeditación y alevosía.

## DESCAMISADOS.

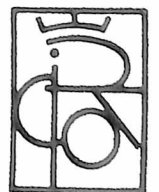
Aunque la RTVS y demás medios (des) informativos del régimen jamás hablen de estos temas (son los tabúes de nuestra democracia), nos enteramos casi por casualidad de que un ex-ministro que sea diputado percibe su sueldo de parlamentario y, además, más de 150.000 pesetas como pensión por haber dejado de ser ministro. Don Carlos Solchaga, por ejemplo, cobra, además de su sueldo de diputado, una pensión de ex-ministro y un complemento por ocupar la portavocía del Grupo Parlamentario Socialista. Y estos casos de austeridad ejemplar, especialmente en épocas de recortes sociales motivados por la crisis, se dan precisamente en un país donde ha sido el propio Felipe Gonzá-

lez y el PSOE quienes, para combatir la crisis y evitar agravios comparativos, aprobaron una ley de incompatibilidades que impide que un "pensionista" pueda percibir al mismo tiempo dos remuneraciones de la Administración. La verdad es que, por mucho que lo intento, no acierto a encontrar los adjetivos adecuados (la riqueza del lenguaje no da para tanto) para calificar como merece esta casta de descamisados, obreros y socialistas, patriotas todos.

Por otra parte, aunque sin abandonar el capítulo de los descamisados, con independencia de cuál sea mi opinión (reservada) sobre la rocambolesca adquisición del patrimonio del director de la Guardia Civil, don Luis Roldán, valorado en 400 millones (sus explicaciones sólo convencieron a su amigo Eligio Hernández), lo cierto es que en la última década el medio más seguro para enriquecerse es poseer el carné de socialista, obrero y descamisado (perdón por la deliberada repetición).

## Restaurante

# El Cortijo



Méndez Núñez, 85 - Teléfono (964) 47 00 75 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)



# Bajo la dirección de Jaime Rebollar, se presentó la Banda de Música "Ciudad de Benicarló".

*En la fecha del sábado 27 de noviembre, tuvo lugar en Benicarló la presentación del nuevo Director de la Banda de Música "Ciudad de Benicarló", Jaime Rebollar, aprovechando la festividad de Santa Cecilia para cuyo fin se organizó un Concierto en el Auditorio Municipal de Benicarló, que presentó las mejores galas, con un llenazo impresionante.*

## ■ José Palanques

Antes de dar comienzo el acto del Concierto, el Presidente de la Banda de Música y autoridades hicieron entrega de los Diplomas acreditativos a los nuevos componentes de la Banda, que en la fecha anterior había recibido el espaldarazo para figurar en la Banda, que con la incorporación de esos 15 nuevos músicos congregó en el escenario a más de 75 músicos que le dieron una calidad musical realmente magnífica.

Si a eso unimos la calidad de la dirección en donde Jaime Rebollar dejó su impronta y su personalidad de director, comenzó el con-

cierto con la pieza "Traner", pasodoble de R. Talens que entusiasmó a cuantos lo presenciaron por la calidad de las notas desgranadas por la Banda de Música. Siguió "Un día en Viena" de Von Suppè (Obertura) que igualmente entusiasmó a los melómanos, para seguir con

las "Trois Danses" de A. Khachaturian, en tres tiempos: "Danse des Bouquetières", "Masquerada" Vals y Gopak, finalizando su actuación con la interpretación de la "Leyenda del Beso" (intermedio).

La Banda de Música "Ciudad de Benicarló", que fue acogida y des-

pedida con unos aplausos atronadores, actuó seguidamente junto a la Coral, presentando el escenario una maravillosa visión con más de 125 personas en el mismo, interpretando "Tannahsuer" (Coro de peregrinos) de R. Wagner, "Nabucco" (Coro de Esclavos) de G. Verdi y finalmente interpretando también al unísono, el Himno Regional Valenciano, de J. Serrano que fue el colofón a una jornada realmente emotiva.

La presentación de Jaime Rebollar como Director de la Banda de Música "Ciudad de Benicarló" fue todo un testimonio público de agradecimiento de toda la ciudad de Benicarló.



*Banda de Música "Ciudad de Benicarló"*

# O R E M A R, S. A.

Avda. Marqués de Benicarló, 39 - Tel. 47 19 45

*le ofrece su SECCIÓN DE NÁUTICA DEPORTIVA, un equipo de profesionales a su servicio*

# Actuación de la Coral Polifónica Benicarlanda

Con un lleno a rebosar en el Auditorio Municipal, actuaron las Corales Infantil y Mayor de Benicarló, en la que hay que destacar el relevo de la Directora de la Coral Infantil, Ana Chaler, por trasladarse a vivir a Valencia y cuyo testigo recogió el nuevo jovencísimo director, Luis Vallés.

**B**ajo la dirección de José Vicente Arnau Tomás, tuvo lugar el Concierto de la Coral Polifónica Benicarlanda ante un numerosísimo público que llenó a rebosar el Auditorio Municipal.

La primera obra interpretada fue "Jota de la Dolores", de Tomás Bretón, que tuvo un éxito impresionante dado que los aplausos fueron largos y continuados.

Seguidamente se interpretó "I'm going to sing", negro espiritual, que fue igualmente muy bien acogida.

También "Madrigal" de Cristóbal Talabull fue la siguiente para dar paso a "Ca-



Coral Polifónica Benicarlanda.

pricciata e contrapunto bestiale", de A. Bancheri que tuvo el referendo del público por la fuerza con la que fue interpretada.

Se dio paso a la popular alemana "Wenn Ich Ein Glocklein" que arrancó nuevos aplausos del respetable y "No es pas, pas com em lliga", de J. Seteuerein que fue por su originalidad en la le-

tra muy comentada.

"Baixant de la font del gat", de A.R. Noguera, presentó en esta ocasión los arreglos adicionales de la Coral Polifónica, dando un nuevo aire a la popular pieza catalana que arrancó entusiasmo entre los presentes que conocían las anteriores versiones.

Se acabó con la pieza "El vito" de M.

Massotti que dio el colofón a la actuación coralista de este año en la festividad de Santa Cecilia.

Después actuó la Coral Infantil, dos piezas con la directora Ana Chaler, que dejaba el cargo, y otra con el nuevo director Luis Vallés, recibiendo el testimonio público de agradecimiento la directora saliente que fue homenajeada en el mismo escenario en presencia del Alcalde, Concejal de Cultura y Presidente de la Coral.

La Coral Infantil, seguirá aportando sabia nueva a la Coral Mayor bajo la nueva dirección.

■ José Palanques



**MOBEL RECORD, S.A.**<sup>®</sup>

EL RECORD DEL MUEBLE



# UN APETITOSO RASTRILLO GASTRONÓMICO

■ Fernando Tartarín

Todos los que presumen de buenos gastronómicos, con paladar suave y "buen yantar", conocen el denominado "El rincón del Gourmet" en donde este año se celebró una nueva edición de "Dicho rincón del Gourmet" que ha congregado los gastronómicos y restaurantes de toda España y algunos del extranjero, aportando en dicha reunión sus más brillantes fórmulas y métodos de la restauración europea.

Un año más, la principal responsable de esta convocatoria ha sido Sonsole Díaz de Rivera, quien ha conseguido que una enorme y selecta "pléyade" de locales y restaurantes contribuyan a los muy admirables fines benéficos de la ya célebre exposición denominada "EL RASTRILLO".

A lo largo de más de una semana desfilaron por "LA VAGUADA" (avenida de Monforte de Lemos, s/n de Madrid), escenario habitual del encuentro, casi todos los cocineros que contribuyen al prestigio de nuestra gastronomía española, en especial los madrileños.

La exhibición comenzó el sábado 20 de noviembre de 1993, con la participación de dos verdaderos "clásicos" de la capital: "Cabo Mayor", presenta un menú muy en la línea de la casa, integrado por "marmita cantaora", "pularda rellena, con guarnición de setas de otoño" y "leche frita, con salsa de canela". Por su parte, "Casa Ciriaco", apuesta por un menú que nunca falla, es decir, "ensalada", "gallina en pepitoria" y "postres seleccionados y varios de la casa".

El día siguiente (21 de noviembre) el invitado es el "Hotel Ritz" (de Madrid) cuyos res-

ponsables propusieron una oferta integrada por "salmón fresco con vinagreta española", "magret de pato a la mostaza" y "postre de Mil hojas, Ritz".

El lunes día 22 de noviembre es el llamado "día D", para "El Cenador de Salvador", uno de los mejores restaurantes de la "Sierra de Madrid", que se ha decantado por "una pequeña marmita Enrique IV (coquelet)", "trufado en cacerola" y "tarta capuchina". También comparecieron este mismo día "Tandem", con "ensalada verde", "marmitako de atún" y "tartas variadas".

El martes 23 de noviembre "Zalacaín" es el gran protagonista con un menú compuesto por "sopa de pescado", "vaca a la moda" y "tarta de hojaldre". Junto a él comparecerán los responsables del restaurante segoviano "El tuerto Pirón" que presentan: "Judiones de La Granja", "Roast Beef con salsa" y "marquesa de chocolate".

El miércoles 24 de noviembre, llega el turno de "Jockey", que presenta un menú integrado por: "Mousse de pescado de roca al blanc de blanc", "pato deshuesado a los higos frescos con maíz a la mantequilla" y "postres de la casa". También se presentó "casa Benigna", con un menú sorprendente compuesto por: "entremeses de la casa, alicantinos", "gazpacho manchego" y "flan de dátiles con arrope".

El jueves 25 de noviembre, acudió "El Amparo", cuyas sugerencias fueron: "pastel de verduras del tiempo", "jabalí relleno de foie de pato" y "panchineta rellena de crema

de almendras". Por su parte, en este mismo día, participó "La Era de Brieva" un local segoviano, con un menú compuesto por "paté de la casa", "ensalada de salmón", "redondo en salsa de cebolla" y "tarta de chocolate".

Por su parte el restaurante "Príncipe de Viana" acudió el día 26 de noviembre (viernes) con una oferta de "menestra de verduras", "pimientos rellenos de merluza" y "tarta de limón". El mismo día "Casa Lucio", se decanta por el menú de siempre: "tortilla a la española", "callos a la madrileña" y "postres de la casa".

El sábado 27 de noviembre llega el turno de "Viridiana", que sorprenderá a base de: "crema de alcachofas y pistachos", "solomillo de ibérico al Cabernet Sauvignon, con ciruelas silvestres y uvas agraçes" y "mousse de vainilla fresca y cazalla". El mismo día, el restaurante "Mallorca" propone: "mil hojas de salmón", "lomo de venado a las frutas del bosque" y "tarta de chocolate".

En la "Jornada de Clausura", el domingo 28 de noviembre, "en el Rincón del Gourmet" toca el turno a "Los Continentes", del "Hotel Castellana Internacional", que se ha decantado por el menú siguiente: "Guiso de cabracho con mariscos y finas verduras al azahar", "medallones de ciervo marinado al vinagre de moras y dulce de pimientos" y "pastel de castañas y piñones con coulis de madroños". Por otra parte existió la sencilla oferta del restaurante "Race" constituida por "ensalada mixta", "paella" y "postres variados", que completaron la

oferta de toda esta semana gastronómica de "El Rastrillo".

Los vinos oficiales del encuentro gastronómico fueron tinto Viña Alcorta 1985, el blanco Rioja Albor, el cava Paul Cheriau, el Champaña Piper Heldsieck y el jerez Fino San Patricio. En cuanto a los licores se sirvieron: los "whiskies" Long Life y Cutti Sark, así como los "brandies" Renacimiento y Gran Garvey.

Los "menús" tuvieron "precios" diferentes: los de "Cabo Mayor", Ritz, El Cenador del Salvador, Zalacaín, Jockey, El Amparo, Príncipe de Viana, Viridiana y Los Continentes, fueron de 4.900 pesetas. Por su parte: Casa Ciriaco, Tandem, El Tuerto Pirón, Casa Benigna, La Era de Brieva, Lucio y Race, fijaron un precio de 3.500 pesetas.

A partir de las 6 de la tarde, de cada día, todos los días, se abrirá la "hora del té", con la colaboración de las firmas: Semon, Viandas, Campofrío, Pascual, Bimbo, Pan Europeo, Café de Colombia, Miko y Azucarera Española.

Finalmente, entre las nueve y las once de la noche, se podrán "tomar copas" en el propio "Rincón", gracias al patrocinio de las firmas: Garvey y Viandas.

Como pueden comprobar, la asistencia a esa manifestación gastronómica benéfica, simultánea y organizada por "El Rastrillo", ustedes podrán degustar platos y postres muy variados y exquisitos, dignos de un buen yantar. Que aproveche.

**Bibliografía:** Parabere J. "Un apetitoso Rastrillo", Madrid, 1993.

# Rafael Alcántara

## "El poeta del amor"

por Julio Sansano

Rafael Alcántara es un poeta de estilo puramente popular. Un poeta del pueblo, que hace una poesía tal como la siente y tal como le sale del alma. Rafael no es hombre de carrera ni de estudios. Pero sí que es un estudioso de todo cuanto representa poesía. Sus temas favoritos son el canto a la vida y al amor. Su poesía está siempre rebosante de ardor y de apasionada vehemencia por todo aquello que representa y expresa la palabra amor.

**¿Cuándo empezaste con la poesía?**

Pues si te digo la verdad, la poesía empecé a practicarla sobre el 1988 con nuestros amigos poetas de la actualidad, si bien ya se nace poeta y además si se lee mucho se adquieren más conocimientos de ella, y si se tienen al lado buenos compañeros poetas mucho mejor.

**¿A qué mujer le hiciste tú el primer verso?**

Bueno, contestando a tu segunda pregunta, te diré, que a muchas mujeres les he dicho versos, pero que los primeros fueron la mayoría en mi adolescencia; y como ya soy algo mayor pues quiere decir que no me puedo acordar, quién pudo ser la primera adolescente.

**¿Qué papel juega la palabra amor en tu poesía?**

No quisiera equivocarme sobre esto del amor, pues te digo que yo lo calificaría, el papel más importante de todos, porque no veo que sólo sea en la poesía, ese papel lo juega el amor en todas las cosas bellas que hay en la tierra y que pueden ser queridas por los seres humanos.

**A ti, Rafael, ¿qué te da la poesía?**

Te diré que la poesía darne en sí no me da nada; no sé si me explico, me da algo que me tranquiliza y disfruto con ella mientras la estoy inventando. Además me viene dando unas amistades que antes no tenía, aunque yo me reconozco mi carácter, se que los que ya me conocen saben que los poetas tienen sentimientos y compensa una cosa con la otra, yo me encuentro a gusto con la poesía y con las amistades que me rodean.

**¿Qué te gustaría que dijeran de tu poesía en el futuro?**

En ésta te será claro. Me gustaría que dijeran el gran poeta Alcántara, pero yo creo que será lo contrario, ya que no he publicado ningún libro, no puede existir historia de ese famoso poeta.

**¿Para escribir poesía, esperas que te venga la inspiración o por el contrario, te sientas a escribir sin esperar a**

**esta "señora"?**

Sí, ya te digo en varias respuestas, que te soy sincero en todo, a veces suele pasar así como en tu segunda pregunta; y otras suele pasar lo contrario, pues hay momentos que al levantarme por las mañanas si te viene un pensamiento sobre algún párrafo poético, voy rápido y cojo el bolígrafo y lo escribo; no obstante cuando quiero aumentarlo en la estrofa completa, ya me cuesta mucho más; quiero decir, que de todo hay en la poesía y en todos los poetas hay de todo como en la viña del Señor.

**¿De qué presumes en esta vida?**

Mira compañero, me pones en un aprieto, de esto no se cómo explicártelo, a decir verdad, yo a estas alturas no puedo ser presumido, porque lo principal de la persona se va agotando poco a poco, si en algo puedo presumir es de buena salud y de mis poesías; así es que de otras cosas ya tarde pió, como dice el refrán, tu ya me entiendes.

**¿Te sientes todo el día poeta?**

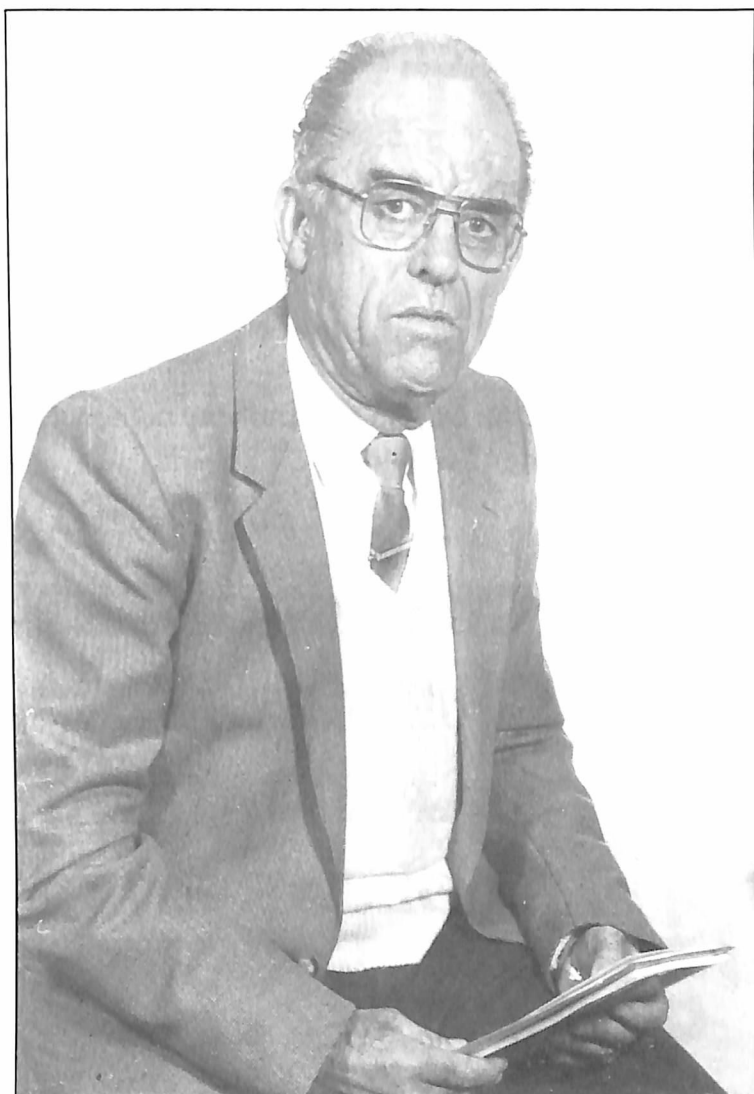
Hombre, me has tocaso el amor propio; si yo nací poeta, a estas alturas no creo que vuelva para atrás; el progreso siempre debe ir hacia delante; con la ilusión que leo las poesías tengo que sentirme poeta de los pies a la cabeza o viceversa las veinticuatro horas del día.

**Dime un poeta en el cual se mire, como en un espejo, tu poesía.**

Por lo que he leído, en libros de famosos poetas, el mejor para mi entender sería el poeta Miguel Hernández que sobre el año 1934, según dice su leyenda poética, el primer verso de amor le sirvió para conquistar a su novia Josefina Manresa.

**Para finalizar quisiera que le ofrecieras a los lectores de Benicarló al Día un poema de amor muy estimado por ti.**

Bueno cumplimentando tu última pregunta, sin que para mi sea ninguno más distinguido que los demás, voy a mandaros uno reciente que a mi me parece de los mejores.



### Te esperaré entre las olas

Como las olas del mar  
se mecen en su guarida,  
igual corren por mis venas  
gotas de sangre sin vida.

Eres como aquella flor  
que en el campo está dormida,  
yo te guardo en mi recuerdo  
te quiero más que a mi vida,  
siempre sueño con tus besos.

De los que tus labios dan  
sin que nadie se los pida,  
besos sulces de una novia  
besos que las penas quitan,  
voy guardando la custodia  
de tu cara tan bonita.

Escúchame en tu ventana  
cuando pase navegando,  
con mi barca en altas mares  
allí te estaré esperando,  
con un ramito de flores  
de rosas, claveles y nardos.

Las nubes ya me acompañan  
de noche con los luceros,  
es tu amor el que me mata  
yo más quererte no puedo.



# PICOTAZOS"

por GALLITO



**PRESENTACIÓN:** Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada. A quien le pique que se rasque. Por eso me llaman "Gallito".

**SOY UN GALLO PELEÓN  
QUE AHORA USO LA TREGUA,  
PARA MANDAR FELICITACIÓN  
Y DEJAR EN PAZ LA GUERRA.**



**SOY AGUERRIDO,  
A VECES HASTA FURIOSO,  
PERO ME TOCA GALLEAR  
CUANDO SOY MUY AMBICIOSO.**



**AHORA, PAZ Y CONCORDIA,  
Y MUY BUENA VOLUNTAD  
QUE CUANDO ACABE LA CRISIS  
YA VOLVERÉ A EMPEZAR...**



Los muebles  
para vivir mejor

**MUEBLES PALAU, S.A.**  
apartado 22 - tel. (9649 47 17 50\*

**12580 BENICARLÓ**  
telex 65544 palau e - fax 964 / 47 09 72



**GALLITO APROVECHA ESTA QUINCENA  
PARA FELICITAR LAS NAVIDADES A TODO BENICARLÓ  
Y MUY ESPECIALMENTE A LOS FAVORECEDORES  
Y COLABORADORES DE BENICARLÓ ACTUAL.**

**LA REVISTA QUINCENAL QUE PONE A SU DISPOSICIÓN  
SIN NINGUNA BARRERA, SUS PÁGINAS PARA QUE VD.  
LAS USE PARA EXPONER SUS OPINIONES, SUS  
CENSURAS Y SUS CRÍTICAS.**

**LA NAVIDAD, ES UN BUEN MOMENTO PARA HACER  
QUE SU SUSCRIPCIÓN SEA UNA REALIDAD, DADO QUE  
NOSOTROS NECESITAMOS DE VD. SU APOYO. Y VD.  
PODRÁ CON ELLO GOZAR DE LA LECTURA DE LOS  
ACONTECIMIENTOS QUE SE SUCEDEN EN NUESTRA  
CIUDAD EN EL TRANCURSO DEL AÑO.**

**REITERAMOS NUESTRA FELICITACIÓN Y LE  
RECOMENDAMOS QUE HAGA CASO A ESTA INVITACIÓN.**

**¡FELIZ NAVIDAD Y VENTUROSO 1994!**

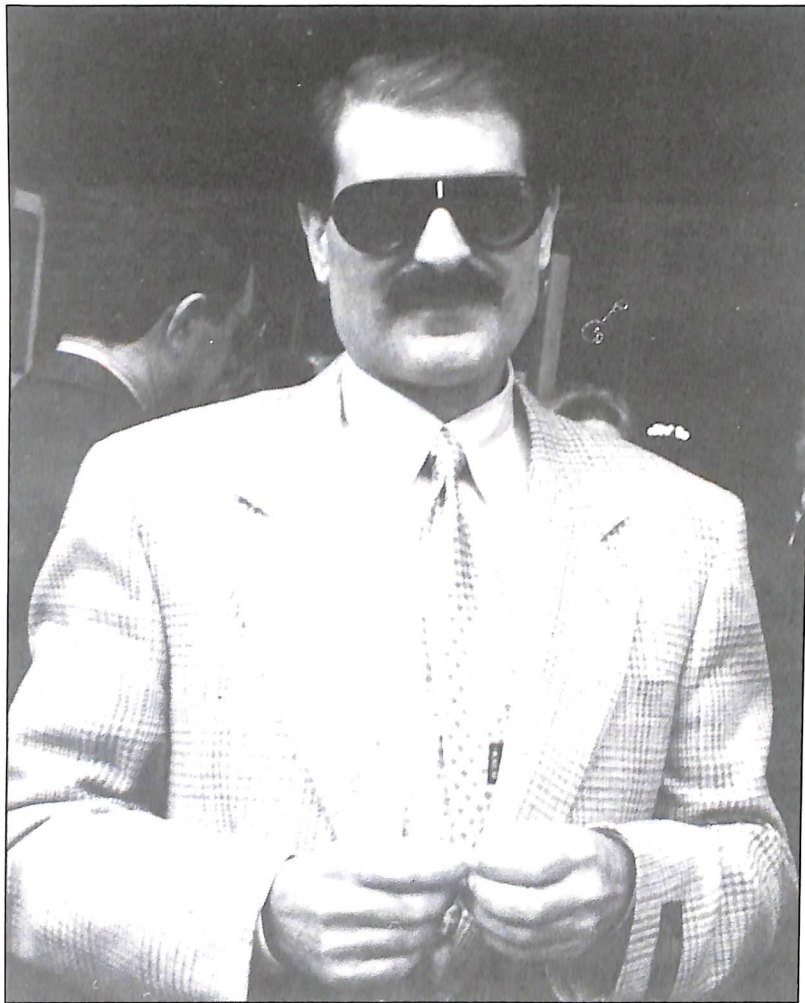


# Jaime Rebollar, nuevo director de la Academia y la Banda de Música "Ciudad de Benicarló"

Jaime Rebollar nace en Vall d'Uxó, en la Plana Baja, no muy lejos del Maestrazgo. Comienza sus estudios como todos los niños en su pueblo y aunque la época que le tocó vivir es un poco más delicada que la actual en lo referente a estudios -hay que reconocer que hoy en día un niño cualquiera tiene un centro o una escuela cerca de casa-, pero entonces o se estudiaba con el maestro del pueblo que te enseñaba lo que sabía y podía (hablamos de música) o había que marchar a Valencia que era donde estaba el Conservatorio donde se podía estudiar.

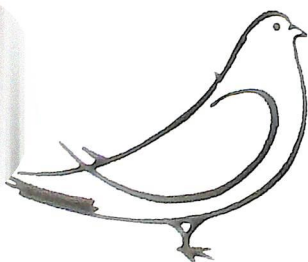
En aquella época, Jaime recuerda que cogía una moto y a Valencia, dos o tres veces por semana; lo primero lo hizo por libre, naturalmente, dado que era la única forma de hacerlo y luego comenzó el nivel Medio Superior y era cuestión de ir a Valencia, primero con la moto, luego con un coche de segunda mano y con un

*Llega un buen día a Benicarló, le hablan del proyecto que tienen sobre la Banda de Música, le muestran los locales donde se va a desarrollar este ambicioso proyecto, se encariña con él, le hablan de condiciones, las acepta y como es un hombre inquieto y amante del progreso, se le concede el privilegio de dirigir la Academia de Música y la Banda de Benicarló.*



amigo que estudiaba en Valencia; acabó la carrera e hizo Dirección de Orquesta con Ferris, los cursillos en la Banda Municipal de Valencia; estuvo en Alemania e Italia también haciendo cursillos de dirección, perfeccionándose en lo posible y guarda entre sus recuerdos el honor de haber sido discípulo del Maestro Ferris, que sigue siendo hoy un gran amigo suyo y con Conejero, el clarinetista. Rebollar cree que no habrá nunca dos personajes como ellos.

Luego Rebollar comienza en una Banda muy módica, la Banda de Alfondeguilla, que fue donde se rompió la mano. Como dice, tenía entonces 21 ó 22 años, muy joven, todavía sin acabar la carrera y desde allí pasó a Vall d'Uxó y en la Vall ha estado una larga serie de años fomentando la Banda y todo lo que a su alrededor se presentaba, el coro, la escuela de educandos... Ha montado



PRIMO RIVERA, 30

## BARTOLOMÉ

AGENCIA INMOBILIARIA  
ALQUILER Y VENTA  
APARTAMENTOS CHALETS

PEÑÍSCOLA

TEL. 48 95 68

también un quinteto de viento, un grupo de solistas, entre él y demás personas.

### SU AFICIÓN POR LA MÚSICA

**¿De dónde arranca su afición por la música?**

No sabría decirle, dicen que siempre hay raíces que lo determinan, yo he buscado en mi familia aunque no se observan raíces muy profundas, lo que prueba que aunque tengo cuatro hermanos ninguno de ellos ha sido músico. Mi padre, que en paz descanse, quizá le gustase la música, iba detrás de la banda cuando hacían pasacalles y le encantaba tener un hijo músico. Y en la música pienso que todos comenzamos de una forma en la que se comienza por ir a aprender solfeo y después es cuando te coge el gusanillo. Tengo el gusto de decir que siempre he hecho la carrera trabajando, con mucho sacrificio y ganándomela con becas y en todo lo que me he podido ganar, pero repito que descendencia de músicos no.

### SU LLEGADA A BENICARLÓ

Hace mucha labor en Vall d'Uxó, monta muchas cosas, su Banda es acogida con clamor allí donde va, gana primeros premios y un día, reciente, recalca en Benicarló.

**¿Qué ha pasado para hacerlo realidad?**

Esto es como todo. Mucha gente se lo pregunta. Yo puedo decir que quizá he planteado el que un buen día apareciese por Benicarló, porque parecía que buscaban alguna cosa, yo estaba en Vall d'Uxó, muchos años y muy bien, por cierto, y recalé en Benicarló, me llevaron a ver este nuevo lugar en el que se emplaza la Academia, lo encuentro maravilloso, me dicen lo que hay, lo que tienen, con lo que cuentan, con sus proyectos de futuro, lo que quieren hacer y entonces me ilusiona el plan.

Recapacito, pienso, veo que en Vall d'Uxó prácticamente lo he hecho todo; hemos ido a Certámenes, hemos ganado en Valencia, en la Comunidad y piensas que lo tienes todo hecho, que es una rutina de trabajar y de hacer, pero también en el fondo me agradó la ambición de la ciudad de Benicarlo, vi

gentes desde el Ayuntamiento, el Alcalde, Concejales de Cultura, el Presidente, la Junta, veo una predisposición a hacer las cosas tan grande, tan ilusionada, que acepto la oferta. Y quisiera recalcar que la mejora de las condiciones económicas no ha sido lo principal, hay otros motivos, veo que aquí puedo hacer cosas y si tengo suerte y sé colocarlo todo en su sitio, creo que en un par de años la gente va a hablar de Benicarló, musicalmente muy pero que muy bien.

Y esto, a mí me llena mucho más que lo que pueda venir después, dado que estando en una posición en la que estaba todo hecho, era rutina, pero como a mí me gusta el progreso y el futuro y aquí había mucho que hacer me hice cargo de la Banda de Música y de la Academia de Benicarló. Éste es mi reto.

### LA SALUD DE LA BANDA

**¿Cómo ha encontrado a la Banda de Música?**

Quizá un poco descompensada, además ya he dicho que yo venía de una Banda de Música que era la principal de la

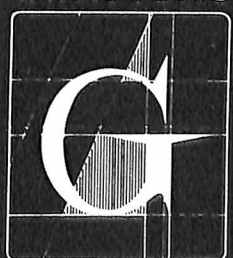
provincia y pienso que con bastante distancia sobre las demás; se mantenía siempre en un nivel ascendente, y entonces te tropiezas con una cosa que no es lo mismo, la forma de tocar, la expresividad, los solistas, todo, pero lo que me ha sorprendido es que a la falta de un poco de calidad le compensa las ganas de hacer las cosas y eso es muy importante.

Nosotros en un mes hemos trabajado y lo hemos hecho de forma tan fácil que le hemos dado un giro y una gracia a la banda que espero que se vaya mejorando, pero insisto que trabajando un solo mes y con las ganas que lo han hecho, creo que desde ahora en adelante va a ser fácil. El concierto de Santa Cecilia ratificó esa impresión.

Jaime Rebollar insiste en que la Banda tiene que sonar mucho mejor, que piensa llegar en un par de años a los 85 ò 90 músicos. En el XXV Aniversario de la Federación de Bandas celebrada en Rossell, también estuvo al frente de su Banda y dio testimonio público de los avances obtenidos.

Por José Palanques

GRAFICAS



GRAFISAS, S L

**FORMULARIOS  
INFORMATICA**

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS,  
ETIQUETAS, LOGOTIPOS

SAN FRANCISCO, 115 - TEL. (964) 47 39 04 - 47 07 60 - FAX (964) 47 42 04  
12580 BENICARLÓ (Castellón)



# ...y su voz fue libre

por Julio Sansano i Roca

**C**aminaban los dos lentamente. Sus pies se hundían en la blanda nieve que, copiosamente, había caído aquella misma noche. ¡La nieve cubrió todo el valle como una gigantesca y blanquísima sábana blanca!

Les sorprendió aquella nevada, cuando estaban en la finca de olivares llamada "La Colomera", donde aquella familia compuesta por la madre y cuatro de sus hijos y una chica, novia del hijo mayor que estaba en la mili, se pasaban de dos a tres meses, haciendo la recolección de las aceitunas, en una "caseta" habilitada ya para estos menesteres.

Esto sucedía allá por el 1941, recién terminada la guerra civil española y en plena guerra mundial. La vida por aquellos tiempos no daba para muchas alegrías, ni para muchos dispendios. Lo difícil era encontrar comida y... disponer de dinero para comprarla. Por esto las gentes del pueblo, cuando llegaba el invierno contactaban con los dueños de grandes fincas de olivares, se ajustaban la forma y el precio por el trabajo de la recogida, que solía ser a tanto por "barcella", o a medias -la mitad para el dueño de la finca y la mitad para quien las recogía-. Las

gentes que trabajaban en estas condiciones durante todo el tiempo que duraba la recogida, no conocían ni domingos ni fiestas. Al pueblo sólo se bajaba una vez por semana, en busca de lo necesario para comer, que no era mucho, ya que cuando se iban a la finca para "quedarse", se llevaban gran cantidad de legumbres. "Fesols", "fabons", "Guixes"... eran los más habituales, así como un saco de 20 kilos de harina de maíz para hacer la "sémola", que era la cena de todas las noches, ibien espesa y que se comía en la misma cazuela, cuchara en mano, a la somnolienta luz del candil.

Aquel día de diciembre, cerca ya de la Navidad, los dos hermanos, uno Abelard, de diecisiete años y Laureà de diez, caminaban hacia el pueblo, Ulldecona, para traer algunas cosas. El día era muy fresco, pero lucía el sol en todo su esplendor. De pronto, el menor de los hermanos dijo:

- ¿Quieres que hagamos un muñeco de nieve?

- No. No podemos entretenernos, tenemos mucho camino todavía por andar y si nos paramos, nos vamos a quedar helados.

- Huy, pues yo los pies y las manos ya los tengo que...

- ¡No empieces a quejarte que yo ya te dije que no vinieses porque hoy...

- ¡Mira, mira Abelard! ¡Allí, detrás de aquel árbol

he visto esconderse un conejito!

- ¿Por dónde, vamos?

- ¡Por allí!. ¿Por allí, detrás de aquel árbol!

- ¡Vamos Laureà, corre, a ver si lo cogemos, que hoy con esta nieve tan blanda no podrá correr!

Pero lo que no sospechaban ellos, era que tampoco podrían moverse muy aprisa ya que la nieve tenía un espesor de unos treinta centímetros, que les impedía apenas moverse; el conejito al verlos avanzar enderezó las orejas y dando unos saltos increíbles se alejó de ellos en un segundo.

Volvieron a reemprender la marcha.

-¿Qué van a comer hoy los pajaritos si toda la tierra está cubierta de nieve?

- ¡Ya se espabilarán ya! Siempre encuentran algún sitio donde picotear.

De pronto Abelard echó a correr, se abalanzó contra la cavidad de un viejo tronco de algarrobo, puso su mano en el interior y...

-¡Mira lo que he encontrado! ¡Es una "cadernera" (Jilguero), la llevaremos a casa y la pondremos en una jaula. ¡Las caderneras cantan muy bien!

Llegaron al pueblo muertos de frío. Fueron directamente a casa de la abuela, que les encendió un buen fuego y les preparó una taza de caldo bien calentito para beber.

- Abuela, ¿ha llegado al-

guna carta de padre?

- Si hijo, hay una que llegó anteayer...

- ¡Démela! ¿Dónde la tiene?

- Tranquilos. Esperar. Primero calentaros y beberos este caldo.

Después que calentaron sus cuerpos y se bebieron aquel delicioso caldo, la abuela les dió la carta que les enviaba desde la cárcel su padre, donde se encontraba preso desde que se terminó la guerra.

Abelard empezó a leer la carta en voz alta.

- Querida esposa, hijos y madres, me alegré que al recibir de ésta os encontréis bien de salud, la mía es buena gracias a Dios. El motivo de ésta es para deciros que...

...continúo en la misma cárcel y en la misma celda, donde espero cada día mi libertad y... la espero y tengo esperanza de conseguirla pronto, porque yo nunca le hice mal a nadie... nunca. Quisiera estar con vosotros estas próximas navidades pero... están ya muy cerca y... no sé...

Josep, aquel hombre, aquel padre privado de libertad, mientras escribe su carta entre un halo de luz oscura, triste y silenciosa, que flota invisible a través de la ventana, que va resbalando por entre los duros barrotes de la fría cárcel y, que luego, acariciando las piedras del suelo, se desva-

## Libre para Publicidad

nece lentamente en el abismo de la nada, contempla, esclavo de su soledad, con mirada atónita, perpleja y con su inagotable ansia de libertad, aquel rayo de luz y de sol que entra y sale de su celda. ¡Aquel milagro que ante sus ojos se produce cada día, que se materializa al nacer el alba y muere en silencio a sus pies, al avanzar lenta la tardel.

En la celda, se encuentra otro hombre con Josep, joven, que al igual que él, también está cumpliendo condena injusta por motivos políticos.

Josep deja de escribir, se levanta y se acerca a la ventana protegida por duros barrotes de hierro. Sus manos crispadas se aferran con desolado frenesí, a los barrotes herrumbrosos y deja escapar un sollozo de impotencia mientras dice:

- ¡Nunca podré salir de aquí! ¡Nunca!

- No te desesperes Josep -le dice su compañero de celda tratando de consolarle- si quieres... puedes salir hoy mismo. ¡Ahora mismo!

- ¡Pero qué dices!. ¿Cómo puedes decir esto?.

- No te extrañe. ¡Lo que te digo es verdad!. Yo salgo cuando quiero, si quieres te explico la forma de hacerlo.

- ¡Yo quiero salir de aquí para Navidad!. Pero... ¿qué nos pasa amigo mío?.

Estás delirando y... por un momento, también yo he caído en la trampa de tu delirio.

- ¡Que no!. ¡Que no deliro!. ¡Que es verdad lo que te digo!. Mira, estamos cautivos de pies, de manos; están cautivos nuestro cuerpo y nuestras ansias pero... ¡nuestra voz y nuestra alma

son libres, libres!.

- No te comprendo...

- Ven. Ven aquí junto a la ventana, pon tu boca entre los barrotes que nos aprisionan y lanza tu pena al aire. ¡Envía tu voz al viento, para que goce de la libertad que no puede gozar tu cuerpo!.

...Y, Josep cantó. Cantó con voz suplicante una trémula elegía a su infinita soledad... a su amarga melancolía... y su voz y su grito hecho lamento, se evadió, victorioso, de entre los muros oscuros de la sombría cárcel.

Josep vuelve lentamente a sentarse y continúa escribiendo aquella carta que sus hijos están leyendo, diez días después...

- ...Y sin nada más que decir por hoy, tan sólo os pido que paséis una Navidad lo más feliz posible, que yo, para la nochebuena, pienso estar con todos vosotros, sino con mi cuerpo, si con mi voz y mi alma, que aquella noche volará hasta vosotros a través del aire...

- ¿Qué quiere decir, abuelita, esto de que llegará a través del aire?.

- No lo sé, hijito mio. No lo sé. Pero aquella noche pensad en vuestro padre.

- Abuela -repuso Abelard- usted cree que para dentro de una semana que falta para Navidad se podrán ya recoger olivas?.

- Que no pasen lo menos quince días no se podrá entrar debajo de los olivos. ¡La nevada ha sido muy grande!.

- Pues mañana o pasado, cuando se vean mejor los caminos le diré a nuestra madre que vengamos al pueblo y así estaremos aquí para pasar las navidades.

- A mí me parece una

buena idea, pero vuestra madre no sé si tendrá humor. Desde que vuestro padre está en la cárcel no quiere saber nada de fiestas.

Pasaron el día en casa de la abuela y por la noche fueron a dormir a su casa. Una vez allí, buscaron una jaula y pusieron la cadenera en ella, la abastecieron de agua y comida y se fueron a dormir.

Al día siguiente reemprendieron la marcha hacia la finca de "La Colomera", donde una vez allí, convencieron a su madre para pasar las navidades en el pueblo. Ella, María, aceptó con la ilusión -al leer la carta- de que quizá a su marido lo liberasen de la cárcel en aquellas fechas tan entrañables. Y llegaron las fiestas navideñas y lo que fueron durante unos días esperanza e ilusión, se tornaron en tristeza y desencanto para María, ya que continuaban sin llegar noticias de Josep.

Aquella mañana de la víspera de Navidad, Laureà, el más pequeño de los cuatro hermanos se acercó a su madre y le dijo:

- Madre, ¿cómo es que no llega todavía nuestro padre?. ¿Nos dijo que esta noche estaría con nosotros?. ¿Crees todavía que vendrá?.

- No dijo que vendría él, sino que estaría con nosotros su alma y su voz, que nos enviaría por el aire a través de los barrotes de la cárcel.

María, la más pequeña de la familia que tenía tan sólo cinco años, que escuchaba atentamente lo que su madre decía, preguntó con su tierna voz:

-Madre, ¿qué es una cár-

cel?.

- ¿Cómo te lo diré para que lo comprendas?. Una cárcel es... una habitación con las puertas cerradas y barrotes de hierro en las ventanas, para que no se escapen los que... están presos allí dentro.

- ¡Ah, ya lo sé madre!. ¡Es como la jaula que tenemos al pajarito que se encontraron en la nieve Abelard y Laureà!.

- Sí, sí. Exacto, así es una cárcel, hijita mia. Como una jaula.

Laureà se quedó, al oír esto, pensativo y triste y le replicó a su madre no muy convencido.

- Pero... madre, esto no es una cárcel. El pajarito sólo está en una jaula. Además... nosotros lo queremos mucho.

- Ya sé que lo queréis y que lo mimáis mucho pero... está preso. No es libre. No puede estar con su familia... A la madre se le quebró la voz en un sollozo incontenido y abrazando a sus hijos repetía entre un mar de lágrimas, no es libre... no es libre...

- Madre -dijo la pequeña María abrazándose a su cuello- ¿los pajaritos también tienen padre y madre y... hermanitos?.

- Sí cariño. Son igual que nosotros.

Laureà salió hacia la pequeña terraza donde se encontraba la cadenera dentro de la jaula, la agarró decidido y salió con ella.

- ¿Dónde vas con la jaula?.

- Madre -le dice Laureà con los ojos brillantes y la voz entrecortada por la emoción- lo que nos has dicho, me... me ha causado mucha pena. He visto den-



**ALBALATE  
Hermanos, C.B.**

Reparación y venta de Neumáticos  
Mantenimiento de vehículos

Avda. Yecla, 20 - Tel. 964 / 47 52 12 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

**CORTINAJES**

**CORNELLES**

César Cataldo, 6 - Teléfono 964 / 47 01 42  
BENICARLÓ



tro de... de esta jaula a mi padre prisionero... sin libertad. Dos lágrimas resbalaban por sus mejillas mientras hablaba-. Me voy hasta las afueras del pueblo y una vez allí, en los primeros olivares, abriré la jaula a mi padre... quiero decir a... al pajarito, para que busque a su familia y sea feliz. Mañana es Navidad.

Salió de su casa y echó a correr por las calles de Ulldecona, con la jaula en la mano, hacia el campo, hacia la libertad para el pobre pajarito. Y mientras corría, en su cara se iba dibujando una sonrisa de felicidad, una sensación de paz y de bienestar.

En otro lugar. aquel mismo día, cuando la noche tendía de negras sombras aquella lóbrega cárcel, Josep y su compañero de celda, estaban hablando con desesperanza.

- Hoy he oído que liberaron a otros veinticinco.

- Sí, Josep, -dijo con tristeza y desencanto el otro- poco a poco, tan sólo vamos quedando los más desgraciados. Los más peligrosos.

- ¡Pero si yo nunca le hice ningún mal a nadie!

- Si es verdad esto que dices y yo creo que sí que es verdad, te aseguro que no vas a estar mucho tiempo más aquí encerrado.

- ¡Ojalá sea cierto porque... esto no lo puedo aguantar más!

Josep se levantó y se fue hacia la ventana.

- ¿Qué hora debe ser?

- Serán alrededor de las once.

- En mi casa, mis hijos... mi esposa, mi madre... ya deben de estar celebrando la nochebuena y...nosotros aquí... -no pudo terminar.

Su voz, rota por el dolor de la ausencia, se quebró en un sollozo. Un sollozo de un hombre impotente ante la injusticia de la vida.

- Josep, no te pongas triste. ¡Grita y esparce tu voz al viento!. ¡Desahoga tu pena y libérala de esta odiosa celda!

Josep, asido con las dos manos a los barrotes que lo hacían prisionero, alzó su vista al cielo de aquella noche estrellada y lanzó un grito que le salió de lo más profundo del alma. ¡María! ¡Te quiero! ¡Te quiero!

...Y su voz se adentró por mil caminos de luz. Por mil senderos de luna... y sobre las montañas flota el eco triunfal de su espíritu, que elevándose hasta el infinito, va besando la luz, el aire... y toda la ternura de su pecho, vuela ya libre, libre de rejas con su mensaje de amor... y las montañas repiten su voz en un eco, que se va prolongando hasta la entrañable montaña del Montsiá, donde a sus pies se extiende un maravilloso valle, en el que se acoge el pueblo de Ulldecona, allí la familia de Josep, aquella noche se disponen a celebrar aquella, para ellos, triste nochebuena.

María, la esposa de Josep, mientras los niños se entretenían cantando villancicos, salió al balcón y por encima de las casas del pueblo, fijó su mirada en el cielo y las estrellas que, allá a lo lejos, brillan alegres para todos... menos para ella. De pronto un suave vientecillo fresco le besó la cara: "María, te quiero, te quiero" y ella muy dulcemente y muy bajito contestó: "Yo también te quiero Josep, esposo mío".

- ¿Qué haces madre?. ¿Con quién hablabas?.

- Hablaba conmigo mismo, hijito mío. Hablaba yo sola.

- Entra madre que te vas a quedar fría. ¡Ven, que le cantaremos villancicos al niño Jesús.

Y todos cantaron villancicos al niño, aquella humilde familia que tan desgraciada se sentía aquella noche.

El niño Jesús en su cuna, sonreía tiernamente con sus bracitos abiertos, con una sonrisa feliz. ¡Ya que sólo él sabía que, para el día de Reyes, el padre de aquellos niños, el esposo de aquella abnegada madre, estaría ya con todos ellos en el pueblo, libre!. ¡Libre como aquella voz que se elevó de entre los barrotes de la oscura cárcel en busca de la luz, del aire... de la libertad eterna!

...Y SU VOZ FUE LIBRE.



# Autovima, S. A.

NACIONAL 340, KM. 1043'5 - BENICARLÓ (Castellón)  
TEL. (964) 47 19 50 (3 Líneas) - FAX (964) 47 53 02



Autovima, S. A.

**"CONCESIONARIO FORD A SU SERVICIO"**



# SE BUSCA



# MAITE GELLIDA PELLICER

## Dama de la Fiesta de San Antonio Abad

por José Palanques

*"Desde cualquier lugar que se la mire es encantadora"*

Desde el castillo encantado de su reinado, ella lanza sus mensajes de paz a su pueblo amado, y tiene tiempo para todo, incluso para atender reiteradas peticiones que uno piensa, a veces, que puede cansar.

**Representar a la Co-  
fradía San Antonio,  
¿colma un sueño inespere-  
rado?**

Colma un bonito sueño inesperado.

**¿Cómo ves a Beni-  
carló?**

Con virtudes y defectos, un pueblo con mucho futuro.

**¿Vives las noches del  
fin de semana?**

¡Depende!

**Vacaciones. ¿Dónde y  
cuándo?**

Todavía no lo tengo decidido. Esperaré acabar el curso y la llegada del verano, para disfrutar, bien sea del mar o de la montaña.

**¿Castillo encantado o  
una casita sencillamente  
para vivir?**

Chalet, jardín; complemento, mis perros y gatos.

**¿Te gusta pasar des-  
apercibida o que te vean  
muchas veces?**

Siempre me gusta pasar desapercibida, dejando huella.

**¿Vestidos, normales o**

**caprichosos?**

Depende la ocasión.

**¿Vuelas alguna vez  
con las nubes azules o  
blancas?**

He volado con Iberia y Air-France.

**¿Me avanzas un deseo  
inmediato?**

La llegada de la Fiesta.

**¿Con qué te quedas de  
la Fiesta?**

Con la convivencia de los Majorales y Majoralas.

**¿Pasearás las calles  
con el carro, escuchando  
las loas, cochetes y ti-  
rando cocas?**

Por supuesto. Voy a vivir la fiesta detalladamente. No va a faltar mi presencia en ningún momento.

**¿Ya sabes cuál va a ser  
el primer acto?**

Oficialmente va a ser la inauguración de la VII Feria de Maquinaria el próximo día 8 de enero.

**Fallera, Fullola, Dama,  
¿con qué te quedas?**

Reinados inolvidables para mí.

**¿Reina de las Fiestas?**



**¡Por qué no!**

**¿Cómo crees que son  
los periodistas?**

Si son como tú Palanques... ¡fenomenales!

**Tu saludo a los visitan-  
tes y forasteros en estas  
fiestas.**

Mi deseo de que disfruten de esta fiesta tan popular, tradicional y benicarlanda, y que todos los actos programados por los majorales que tanto esfuerzo conlleva por los mismos, cubra los objeti-

vos que la colectividad demanda.

No sólo había contestado sin titubear a todas nuestras preguntas, sino que al final había adornado su juego con algo que no se lleva mucho; la naturalidad. Tiene una facilidad pasmosa para sonreír. Es exquisita a la hora de atender, es encantadora. Tratarla y conocerla, acreditan los objetivos.

Maite, qué decirte más ¡¡Feliz Reinado!!

# La Falla "Els Conquistadors" presentó sus cargos 1994

La Falla "Els Conquistadors", que preside Carlos Borrás, presentó sus cargos 1994 siendo en este orden:

Fallera Mayor, **Nuria Cornelles Domingo**.

Fallera Mayor Infantil, **Yessica Saura Mercader**.

Fallero Mayor Infantil, **Roberto Sorlí González**. Madrina de la Falla, **Obdulia Fernández González**, Madrina del Estandarte, **Mari Carmen Cherta Cherta** y Madrina del Foc, **Rosa María Morales Rangel**.

Como mantenedor para 1994 ha sido elegido **José Antonio Domínguez Lewin**, encargado de la Oficina de Turismo de Benicarló.

El acto fue refrendado por la asistencia de muchos falleros.



Falleros entrantes



Falleros salientes

## La Asociación de la Mujer Agricultora hace cursos

La Asociación de la Mujer Agricultora celebra estas fechas navideñas cursos de ornamentación floral, con la valiosa ayuda de la Floristería "Florit" de la ciudad que se ha dedicado a ayudarlas para confeccionar centros florales para adornos de estas fechas navideñas.

Para hacerlo en uso al titular de las mismas, es decir, a la mujer



agricultora, han realizado centro de flores usando viejos utensilios

del campo que una vez bien adornados, han servido por un

parte para aprender el arte floral con los sabidos consejos de Luis y Paquita, propietarios de "Florit", realizando obras de verdadero ensueño.

Una vez acabados, los mismos fueron sorteados entre los asistentes -cerca de un centenar- mientras las de la Junta Directiva rodeaban a los autores del cursillo.

por José Palanques



# Proclamación de cargos falleros en la Falla "L'Embut", en una cena-baile

**E**l pasado día 7 de diciembre de 1993 en el Restaurante "El Cortijo" de Benicarló, se procedió a la proclamación de cargos, nombrados para el ejercicio 1994, fecha en que se cumplirá el "DECIMO QUINTO ANIVERSARIO" de la creación de dicha falla, L'Embut, que, como es sabido, está ubicada en el distrito norte de la ciudad de Benicarló.

Su efemérides proviene desde el año 1980 en que un grupo de amigos, en una reunión privada en el mes de septiembre de ese año, llegó al acuerdo de realizar la creación de una falla que era simbolizada por un embudo, cuyo significado era el agrupamiento en forma de un piña, dentro de un colectivo unido, es decir un embudo.

En esta cena-baile de gala, se proclamaron los cargos representativos de la falla para 1994, en su decimo



quinto aniversario, que comprenden los cargos destacados nombrados desde el décimo aniversario a los nuevos de 1994, cuya relación es la siguiente:

Presidente de la falla, **Agustín Sansano Sanz**.

Socios, 335. Vicepresidentes Primero, Segundo, Tercero y Cuarto, cuatro falleros. Tesorero y Vicetesorero, dos falleros. Delegados de Festejos, montajes, casal, etc,

cinco falleros.

Fallera Mayor 1994, **Raquel García Molina**.

Fallera Mayor Infantil 1994, **Elia Egea Flos**.

Presidente Infantil 1994, **Adrián Llorach Cornelles**.

Corte de Honor de la Fallera Mayor, 18 falleras. Corte de Honor de la Fallera Mayor Infantil, 3 falleritas. Falleritas, 35. Falleros de la Comisión, 46 (entre todos los cargos citados). Falleras de la Comisión, 16.

Madrina de la falla,

**Mercedes Paltor de Arnau**.

Madrina del Estandarte, **Rosa Sorlí de Peinado**.

Mantenedor, **Julio Sansano i Roca**.

Falleros de Honor, 16 personalidades y Entidades.

La cena-baile de gala tuvo lugar el día 7 de diciembre de 1993 a las 10 de la noche en el Restaurante "El Cortijo" de Benicarló.

■ **José Palanques**

## IFF

**IFF BENICARLO, S.A.**

AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - 12580 BENICARLO (Castellón) ESPAÑA  
TELF (64) 47 02 00 - FAX (64) 47 34 11 - TELEX 65574

# Banqueros

La actual sociedad que nos ha caído en suerte, grosera y chabacana, lo está cambiando todo de tal manera que algunos, entre los que me cuento, vivimos en permanente desconcierto. Figuras otrora señeras, respetadas y admiradas, aparecen hoy con total desparpajo, hasta con descaro, en deleznables "reality show" para que el gentío las devore. Porque lo que importa, al precio que sea, es la popularidad, hija espuria de la fama, salir en las portadas de colorines, aparecer en la pantalla televisiva, esa terrible máquina de violencia y sexo, que otra cosa no es la condenada.

Ni siquiera los banqueros son ya lo que eran. El banquero tradicional, el de toda la vida, era persona un tanto misteriosa, por lo menos secreta, que vestía de gris, no frecuentaba los ambientes mundanos y tenía, entre otras, una cualidad sin la que no hubiera podido ejercer su función: la discreción. Recuerdo que hace ya bastantes años vi en el Gran Teatro de Ginebra la obra *Le banquier sans visage* (El banquero sin rostro) en la que el protagonista iba todo el tiempo con la cara oculta por una máscara neutra. Hoy los banqueros conceden entrevistas a la prensa, se dejan fotografiar en sus yates en compañía de señoras de gran vistosidad y escaso vestido, se divorcian, se vuelven a casar, hacen ostentación de su riqueza y tienen amantes. Ellos y ellas. Porque antes no había "ellas" banqueros pero ahora sí. Y hasta se ufanan de relaciones extraconyugales con quídamas del mismo pespunte, que parece que ya no son verdad ni las leyes eternas de la física de que los polos del mismo signo se repelen.

Hace un par de meses ha aparecido en Londres un libro del que no tardará en salir la versión española, cuya lectura recomiendo, sobre todo a los aficionados a la pintura: la biografía de Francis Bacon. Para muchos críticos, Bacon ha sido el mejor pintor del siglo. No sé si es verdad o exageración, pues no soy experto en pintura. Tendré que pedirle opinión a mi amigo Fernando Peiró, que tanto



sabe de pinceles, paletas y colores. Pero lo que sí es cierto es que Francis Bacon tuvo siempre una vida afectiva nada ejemplar, desde joven practicó la zoolatría, término con el que los filólogos designan el culto religioso a los animales, y acabó enamorándose perdidamente de un mono, con el que convivió durante muchos años y con el que quiso casarse. Al no encontrar sacerdote, pastor, pope, monje, clérigo secular o juez ordinario que se prestara a legalizar la unión, cayó en depresión profunda y empezó a pillar

unas cogorzas monumentales, precisamente de Anís del Mono, que no sé si se habrán fijado ustedes en la cara de vicioso que tiene el animalito de las botellas. Cuando consiguió olvidarse del mono -mono, ¿eh?, ni siquiera monse prendó de un banquero español, que le correspondió y con el que vivió un apasionado idilio. Francis Bacon murió el año pasado en Madrid y, según la biografía que más arriba cito, expiró en brazos del tal banquero. En la capital todo son cábalas, dimes y diretes, conjeturas, pero los tiros apuntan en una misma dirección, la de un conocidísimo preboste de la alta finanza.

Como les decía al principio, todo ha cambiado, le hemos dado totalmente la vuelta al calcetín celtíbero. El banquero gris, secreto y discreto de ayer, es hoy persona que comparte amores concupiscentes y homosexuales con un pintor, tal vez genial pero desde luego majareta rematado, que antes tuvo un ligue con un simio. Ya sé -por lo menos eso espero- que no son así todos los grandes depositarios de nuestros pequeños ahorros. Pero alguno sí hay, según se lee en la biografía de Francis Bacon. Y a lo mejor el castizo nos sale cualquier día en una coloreada revista braguetera contando su turbulento romance. A cambio, eso sí, además de la popularidad, de un buen puñado de cuartos. Que para un buen banquero un duro siempre será un duro.

**FRANCISCO A. PASTOR**

**VENDO PARTICIPACIÓN  
DEL CLUB DE TENIS  
BENICARLÓ  
INTERESADOS LLAMAR  
AL TELÉFONO  
47 26 96**

**SOCIO CLUB DE TENIS BENICARLÓ  
VENDE PARTICIPACIÓN  
DEL MISMO  
INTERESADOS LLAMAR DE  
13 H. A 15 H.  
AL TELF. 964 / 47 24 84**



# Homenaje de la Banda de Música a ALICIA GINER



Musa de la Música 1985

En un veloz y blanco corcel  
una hermosa musa cabalgaba  
con donaire, sencillez y dulzura  
y de nombre Alicia Giner se llamaba.  
Por lo bella y hermosa que es  
Musa de la Música ha sido proclamada.  
Como redonda de un compás de compasillo  
quisiera colocarla en un pentagrama de oro  
para desde allí, reinar pudiera todo el año.  
Yo música y musa mía  
a tus pies me he postrado  
para que reines entre nosotros  
con salud amor y cariño  
y nosotros a tu lado.

SEBASTIÁ

A ALICIA GINER - IN MEMORIAM

EN UN HERMOSO y BLANCO CORCEL, POR EL  
CAMINO DEL CIELO TE HAS IDO y DIOS CON  
LOS BRAZOS HABIERTE LLENO DE AMOR TE  
HA RECIBIDO PARA HACERTE LA MUSA DEL  
CIELO DE LOS ANGELES y QUERUBINES  
TU SENCILLEZ AMOR y DULZURA  
ALICIA FUERON TUS GRANDES TESOROS  
y DIOS LOS A QUERIDO PARA EL PARA  
GUARDARLOS EN UN COFRE DE ORO

— SEBASTIA —

Hay un momento para todo  
y un tiempo para cada cosa bajo el cielo:  
un tiempo para nacer  
y un tiempo para morir;  
un tiempo para plantar  
y un tiempo para arrancar lo plantado;  
un tiempo para matar  
y un tiempo para curar;  
un tiempo para destruir  
y un tiempo para edificar;  
un tiempo para llorar  
y un tiempo para reír;  
un tiempo para lamentarse  
y un tiempo para bailar;  
un tiempo para tirar piedras  
y un tiempo para recogerlas;  
un tiempo para abrazar  
y un tiempo para abstenerse de abrazos;  
un tiempo para buscar  
y un tiempo para perder;  
un tiempo para guardar  
y un tiempo para tirar;  
un tiempo para rasgar  
y un tiempo para coser;  
un tiempo para callar  
y un tiempo para hablar;  
un tiempo para amar  
y un tiempo para odiar;  
un tiempo para la guerra  
y un tiempo para la paz.

Juan Vte. Gellida Pellicer

# MAYTE ANDRADE, ganadora del V Certamen de Poesía de la Casa de Andalucía en Benicarló

■ José Palanques

**Con la recepción de más de 30 obras participantes en el V Certamen de Poesía Andaluza, muchas de ellas llegadas desde el extranjero, se procedió, este pasado fin de semana, a la concesión de los premios en una Gala Literaria celebrada en el mismo local de la Casa de Andalucía de Benicarló. Presidió el acto el Concejal Francisco Pac.**

El jurado estuvo formado por Ángel Almansa Bailón como Presidente de la Casa de Andalucía, Rosana Franch Fandos, Profesora numeraria de Lengua y Literatura del Instituto de B.U.P., Juan Mateo Blasco, Profesora numeraria del Instituto de F.P., José Carlos Beltrán, Director del Grupo Espinela, Jaime Gascó Pérez Caballero, médico, poeta y escritor y Antonio Cuenca Caballero, como secretario de la Casa de Andalucía.

El jurado tras larga deliberación optó por conceder los V Premios 1993 de la Casa de Andalucía a los siguientes autores:

**PRIMER PREMIO:** Para Mayte Andrade de Benicarló (Castellón) por el poema titulado "Allá donde", premiado con 50.000 pesetas y diploma.

**SEGUNDO PREMIO:** Dotado con 25.000 pesetas a Feliciano Ramos de Montoro (Córdoba) por el poema "Poemario a la Mezquita-Aljama de Córdoba".

El primer premio fue recitado por la misma autora presente en el acto y el segundo por un poeta local; mientras que los accésits fueron para los siguientes autores: poema "amanece en Jaén" de Mari Carmen Rubio López de Galapagar (Madrid), poema "Seguiriya" para Germán Marcos de Zurich (Suiza) y el tercer diploma para el poema "El flamenco" de Antonio Carrasco de Vinaròs. El accésit de Vinaròs fue leído por el propio autor, mientras que los

restantes, fueron leídos por componentes del Grupo Espinela de Benicarló entre los que contaron Julio Sansano i Roca, Antonia Cañete y José Carlos Beltrán.

La ganadora nos manifestaba que estaba muy contenta, que su afición a la poesía es algo que nace y el poema que estaba dedicado a la añoranza que se siente lejos de la tierra donde uno ha nacido. Saltó de alegría cuando anunciaron su premio y realmente su dicción en la lectura del mismo fue realmente excepcional.

Era el primer premio ganado por esta poeta y era también la primera vez que había optado a uno de esos premios, aunque tuviese escritas cientos de poesías.

Uno de los párrafos de su poema premiado dice:

*Allá donde envidian las nubes el blanco  
la vista se pierde por campos y olivos,  
vuela mi añoranza hacia la ribera  
impregnada de olores de azahar y de lirios.*

Tras la entrega de los premios literarios, el conjunto de baile de la Casa de Andalucía deleitó a los presentes con unos bailes por sevillanas que acabaron de testimoniar la gran noche andaluza vivida en su V edición. Mayte recitó su poema premiado y Ángel Almansa, el Presidente, dio gracias a todos los presentes y a los que en su lejanía no habían estado, pero a los que se les remitirá el acta con todos los detalles del acto.

## ALLÁ DONDE...

*Allá donde envidian las nubes el blanco  
la vista se pierde por campos de olivos,  
vuela mi añoranza hacia la ribera  
impregnada de olores de azahar y de lirios.*

*Allá donde un patio ve venir la tarde  
corcel desbocado por Sierra Morena,  
el corazón late de amor y de cante  
que va con el viento arrastrando la pena.*

*Allá donde rompen los mares la calma  
se mezcla la arena con espuma y nácar,  
regresan a puerto unos pensamientos  
perdidos hace años en niebla y distancias.*

*Allá donde Baco su sed satisface  
se ordeñan los campos en copas de plata,  
se quedó una madre entre cal y albahaca  
que a la sombra espera la noche estrellada.*

*Allá donde un rey lloró por perderte  
cubriendo los montes su llanto y su capa,  
hay un sendero de cardos trazado  
que al recorrerlo muy dentro se clavan.*

*Allá donde hay ojos, valor y crianza  
las guitarras lloran al tiempo que cantan,  
se encienden faroles, el río se pierde  
hasta los claveles se mezclan y bailan.*

*Allá donde el sol galopa asombrado  
entre las marismas buscando el Rocío,  
su eco resuena como los clarines  
o una saeta entre olor a cirios.*

*Allá donde encinas sus toros dormitan  
por donde la luna de Oriente se baña,  
allá está mi tierra, al Sur, donde es brava  
con hondas raíces ¡Aquí en mi alma!*

Mayte Andrade





# CONCHA ALDOMAR, cabeza de los Servicios Sociales de la Generalitat, conferenció sobre el tema: "Accesibilidad y barreras".

## ■ José Palanques

*En el Salón de Actos del Colegio "La Salle" y patrocinado por Afanias, Concha Aldomar, cabeza de los Servicios Sociales de la Generalitat Valenciana, disertó sobre el tema: Accesibilidad y barreras, una cuestión actual.*

Sobre el tema de la minusvalía y afrontando un tema de candente actualidad, Concha Aldomar, desarrolló un temario sobre la transcendencia del tema "Accesibilidad y barreras", centrada y dirigida fundamentalmente a técnicos de la arquitectura, ingeniería, políticos y al público en general y sobre todo al propio ayuntamiento sobre la urbanización de sus calles para facilitar los accesos a esos minusválidos que temporal o definitivamente deben circular por sus calles, cada día mayor número con sillas de ruedas.

La Asociación AFANIAS invitó a tratar el tema de las personas con minusvalía a Concha y ésta aceptó encan-

tada la invitación dado que es un tema que habla de personas con limitaciones. A estas personas precisamente se les daba un trato como a cualquier otra y con las características especiales que tienen.

En cuanto a la responsabilidad que esas mismas ciudades tienen con esta clase de personas, Concha Aldomar dijo:

*"Sobre el tema de la accesibilidad que es el tema que tratamos hoy, debo decir que no; las ciudades tiene que prepararse para que las personas puedan transitar por ellas y puedan disfrutar de las ciudades y las ciudades en este momento no están preparadas.*

*Se va caminando, pero muy lentamente para solucionar uno de los problemas actuales más candente, dado que la estela de accidentes que cada fin de semana nos acercan las estadísticas hablan por sí solas de ese problema y eso que estadísticamente parece que solamente cuentan los muertos, cuando las personas que quedan imposibilitadas son muchas más.*

*La gente, tras estas conferencias, hemos observado que se va mas sensibilizada y en la parte que le toca tiene que colaborar para que la ciudad sea más agradable y más accesible para todos; y de eso se trata: el político debe que-*

*darse con su parte, el técnico con la suya y el público en general con la suya, es decir, aquello de que cada cofrade aguante su vela.*

*Pienso -dijo Concha- que la labor de los políticos es muy importante. Los Ayuntamientos en este tema juegan un papel decisivo, la urbanización de las ciudades corresponde a los ayuntamientos y que una ciudad se urbanice adecuadamente para que las personas con silla de ruedas, por ejemplo, puedan transitar por ella, depende del ayuntamiento, dado que las licencias de obras para todas las construcciones se dan en los Ayuntamientos, en la medida que el Ayuntamiento antes de otorgar una licencia de obras compruebe que el edificio que se va a hacer una los requisitos, se irá consiguiendo que esa localidad sea accesible y por eso su papel es fundamental".*

Luego acompañó su charla con ejemplos en diapositivas y una filmación que motivó mucho a los asistentes entre los que contaba el Alcalde de la ciudad Jaime Mundo.



ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE - BAR

*El rincón de Chuanet*

AVDA. MAGALLANES, S/N. - TEL. (964) 47 17 72 - 12580 BENICARLÓ (Castellón)

# **BENICARLANDIA: un certamen creado para la infancia y la juventud de Benicarló y comarca**

**Efectivamente, "Benicarlandia '93" es un certamen creado para que la infancia y la juventud de Benicarló y comarca dispongan anualmente de un tiempo y un lugar en el que puedan INFORMARSE, DIVERTIRSE y APRENDER, con las tecnologías, los objetos y los servicios más característicos y avanzados de la sociedad a la que perteneces.**

por José Palanques

Del 26 de diciembre al 2 de enero se desarrollará "Benicarlandia '93" que tiene como lema "Donem-li corda al nostre temps". Este certamen está organizado por la Fundación Compte-Fibla, que ha llevado a cabo la realización de un estudio y evaluación educativo y socio-cultural del proyecto Benicarlandia, llevado a cabo en los años 91, 92 y el actual 93. El presupuesto está cifrado en seis millones de pesetas y es a cargo de los Presupuestos Municipales del 93/94 (colaboraciones aparte).

## MENSAJES ESPECÍFICOS.

Cada edición tiene un mensaje que da nombre a su anteproyecto, sugiere un camino en el que abordar la amplia gama de intereses comunitarios. En 1991 fue el de la paz, en 1992 la solidaridad y en 1993 la unión.

En la edición del 91 descubrimos lo NUESTRO, a través de los sentidos. Jugamos a iniciar el Inventario de nuestros Recursos. En la edición 92, sacamos punta al futuro con NUESTRA colección de Colecciones. Jugamos a cla-

sificar y asociar nuestros recursos y en la edición 93, vamos a "dar cuerda a nuestro tiempo". Queremos jugar a tejer una red de unión entre nuestros verdaderos recursos asociativos.

Así pues, este año se pretende incorporar un valor cualitativo de integración al creciente y diversificado capital asociativo de Benicarló.

## LOS PROTAGONISTAS

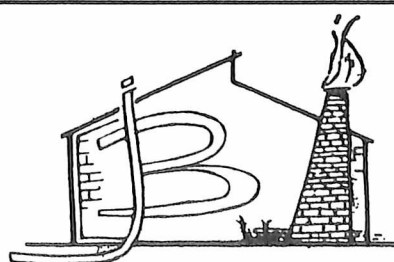
Benicarlandia se lleva a cabo, preferentemente, para la infancia y juventud de Benicarló y comarca. Y sucede en Navidad, cuando sus territorios naturales, las escuelas, cierran por vacaciones.

Benicarlandia es una ALTERNATIVA COMUNITARIA para completar su trabajo y su tiempo escolar. Y para ello, ésta les ofrece juego y distracciones, pero sin descuidar la información y la formación sobre su propia identidad comunitaria. Pretende potenciar la participación, la autonomía, la creatividad y la unión socio-culturales y educativos de nuestra Comunidad que, coordinada en su seno y apoyados por la Direc-



ción del certamen, logran tejer una red global de esta edición. Salvo el primer día y el último, cada jornada acontecerá en un ámbito escolar.

Benicarlandia se ha ido abriendo por sus propios méritos y actualmente en esta tercera edición parece estar ya consolidada.



**CONSTRUCCIONES**  
**J. Borrás, s.l.**  
EL RECORD DE LA CONSTRUCCIÓN

Virgen del Socorro, 34 - Tel. 49 20 19

12589 CÁLIG (Castellón)





# *haciendo futuro*

 **CRIMOSA**<sup>®</sup>

CRISTAL MUEBLE S.A.

**SEBASTIÁ**

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

  
**MOBEL RECORD, S.A.**

EL RECORD DEL MUEBLE